華僑報

中華民國叁拾壹年 玖月二十日 星期日

澳門紅窗門街十號至九號

新聞紙第一八〇八號

JORNAL WAH KIU PO

社長趙斑爛

今日一張

電報掛號伍肆柒捌

電話二六

本會師積卅年經驗精專新舊白濁小便刺痛尿急尿頻腎虧痔瘡瘰癧骨節炎芒果橫痃雜困性淋濁等症用最新化學的療法 醫所水坑尾街卅七號

鴻合蟹欄
運到大帮靚蚧上市
又平又靚大益食家
著名正式原蠔蠔油
電話：二二三五

六十四週紀念
龍虎鳳酒
大減價
時日無多 購請從速
每枝双毫 四元四毫

清樂同平春
鳳凰女 袁醒文 畢朗天
鄧碧雲 冲天鳳 陳艷儂 李醒帆 顯名揚
黃兆文 楊文照 宋竹卿
今日禮拜 日夜好戲

今日日場選演 烈女 台柱出齊主演

●觀衆注意開演時間照舊日場一時夜場九時

（今晚選演新編金牌劇王）
楊八妹取金刀
陳艷儂先飾楊八妹後反串飾楊五郎 冲天鳳領導全班飛天小武大打北派

明晚演名劇 丁寶釧全卷

又爆新戲
冲天鳳繼女鏢師後又一傑作
海上女霸王
十三十四連演 兩晚即日定座
陳艷儂 脚踏沙煲 大耍青龍劍

國華戲院
增加風扇 新訂開映時間 日場兩點半 夜場七點十五分 敬請全院清涼 依時入座
今天仍映熱烈緊張社會刺激奇情教育巨片
世界名片「窮街陋巷」五大頑童及艷星蘭姬莉主演
小流氓
本片描寫兒童教育深刻 警是極有價值的教育鉅製

南京戲院
今天加映 日場兩點半 夜場七點一刻 新鐘點
仍映粵語歌唱倫理悲劇
六月飛霜
梁雪霏 廖夢覺 主演

海鏡戲院
今晚開映時間依照新鐘提前七點一刻
放映恐怖巨片
鬼屋三魔

平安
現映華南首映新片 現麗歌舞鉅製
妙舞佳人
歌舞：由著名之溫巴氏担綱
音樂：由享譽之「秩」樂隊演奏
特請注意 日場：三點 夜場：十點一刻

兒科聖藥
宏興鷓鴣菜
有病服之退病
無病服之肥壯
銷流中外 舉世馳名
總經理 長發行 地址新馬路一號M

鷓鴣菜每小盒銀八毫
蝠桃線轆每個銀一元
黑色絲襪每對銀八毫
鹿嘜女裝手帕每條銀四毫
富貴牌面巾每條銀五毫半
洗面色巾每條銀六毫半

肺癆與神經衰弱
陳滿醫師

想靚就靚

好東洋古雀斑疤痕後及臭狐經白馬行三十四號醫容名家歐陽美容療數十年美貌可愛即時變美

美容皮膚醫師（歐陽美）
新法根治 雀斑 永不復發
歐陽醫師醫務所：白馬行醫院
改造：人體・白熱・天乳・酒渦・眼膜・雀斑・粉刺・疤痕・縐紋・白蝕・沙眼・暗瘡・臭狐・禿髮・黑斑・缺爛・白髮・連藥二元。學生半價

特電
用煤石有十大特式

腎病遺精

長男士學者 精蟲少年悞犯自瀆或早婚縱慾

范國金 省港龍津路大道中 軒參茸藥行內 每日由上午十時至下午四時會見親友

許修五醫師 鳴謝 皮膚濕毒一

金慧儂 產婦兒專家 全科女醫師

崔偉邦 兒科專家 治癒

小女久熱得 白馬行廿四號

法律告白

龍山賴廣德堂賴温氏啓

買田告白

建復堂謹啓

頂鋪聲明

買田廣告

承頂聲明

買田啓事

鄺占元律師代大興堂刊登

買屋聲明

租鋪聲明

買田廣告 茂如堂

頂鋪聲明 德昌號啓

中華民國三十一年國曆九月十九日

李崧 萬三盞燈 莊利鴉架街三號A

好味醬油 中國 香港 澳門

滅咳丸 專治新久咳症 地址：黑沙環大馬路 電話：二四九六

上帝說：你們的罪，必變成雪白，若甘心聽從我，必吃地上美物。

內科兒科 潘拙菴

專醫 紅白痢症 肚疴肚痛 肝胃氣痛 肺癆吐血 哮喘咳嗽 發冷發熱 小兒發熱 小兒泄瀉 小兒嘔奶 小兒咳嗽 小兒瘦弱 小兒疳積

許修五醫 包醫花柳科 皮膚科

鼻（塞） 郭友誠醫所啓

葉济泉

花月露

牙科專門醫師 楊俊卿

澳門電燈有限公司通告

廣州中醫 陳任枚

陳愛蓮

香港中山 黃國權

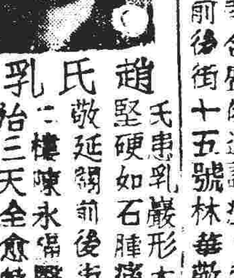
周生生老金舖

駱子儔寫字

濕毒 血毒 治愈神速

內外科皮膚花柳專科 任永雄 白濁 閃電新法根治 海邊新街四十七號二樓

鳴謝 電療專科 畢路士醫生

愈我乳巖 趙氏敬延 

余鴻康醫生

咳醫大王 謝漢楨專醫 肺痰

郭子明 專醫花柳 四拾週年特設紀念 一元醫白濁疳疔

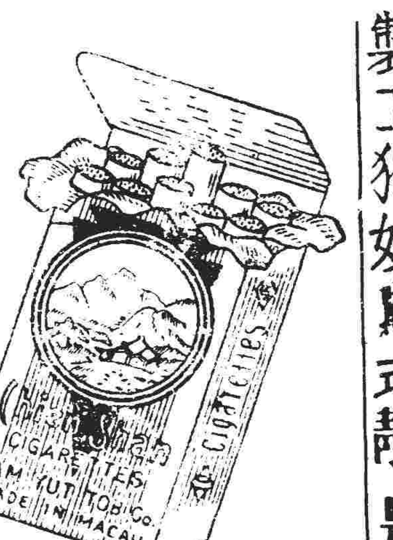
女醫師 談清靈

廣州 黎鐸醫師

女醫師 高煇德

英記餅家 馳名中秋月餅
全澳第一 雲腿蓮蓉 金華腿月
真材實料 價錢平 製工獨妙 貨式靚
裝璜名貴 送禮第一
正式杏蓉 蛋黃豆蓉 玫瑰豆沙 英記肉月
電話二三三九

前山牌香煙
聲發南粵 香溢前山



歷史上最大戰爭 史城拉鋸戰烈 莫斯多克蘇處主動

（莫斯科十九日電）本日德方裝甲部隊更進一步突入史太林格勒西北之街市，然蘇軍藉西伯利亞開來之援軍，發動反攻，終將德軍驅退一部份。據半官方消息，蘇軍經由西伯利亞開抵史太林格勒之結果，已使原有守軍能發動強烈反攻，擊敗德軍精銳部隊三團，克復史城以北窩瓦河邊之近郊鄉村一處。昨晚午夜公報稱，史城戰事在兩處戰略據點進行極烈。德方特兵在某一處據點完全被阻，在他據點之戰事亦失去街道數處。

（莫斯科昨晚電）德軍昨日已加強史太林格勒外圍西北之陣地，戰事仍在外圍某區展開，該處蘇軍可控制河岸埋伏兩加河岸之小河流域也。城內仍發生激烈巷戰。激戰主動仍操于蘇軍之手，德軍在該處因受蘇軍壓迫，已自南部東南發動攻擊。德軍並調來麗薩師團，該師團係屬于克列斯特之第十四軍者，諾佛羅西斯克方面，雙方均在鞏固陣地中云。

（倫敦昨晚電）據蘇聯官方公佈稱：「史太林格勒外圍西北，繼續展開激烈戰事，蘇軍已擊退來犯之敵軍，並擊斃德軍二百餘人，德軍再度企圖克復蘇軍陣地，但被迫退去」云。

一莫斯科十八日電一史太林格勒訊，蘇聯增援部隊業已克復史城北郊窩瓦河濱之某村，足證德軍在史太林格勒區曾經竄抵窩瓦河。

（柏林昨晚電）據官方公佈稱：「蘇軍以強勁步兵及坦克車部猛攻，以挽救史太林格勒北部之壓迫，但蘇軍攻勢已被擊退，並遭受重大之損失」。又稱：「侵入德軍陣地之蘇軍已被擊潰」。又稱：「北非方面，尚無陸上大戰發生，但德義空軍則空襲獲有戰功。波羅的海沿岸區，英轟炸機兩架被擊落」云。

（莫斯科十八日電）歷史上之最大戰事，正在史太林格勒附近進行中，而在一二里處，則有自烽火劫後之草原地帶逃出之難民婦孺千數捲縮于窩瓦河兩岸峭崖洞穴之中，婦女則倦眼惺忪，稚子則號陶大哭，景象慘不忍覩。史太林格勒城外激戰晝夜不斷進行，蘇軍部隊均奉命不惜須竭力守土，且應發動反攻。諾佛羅西斯克東南過去一週來，蘇軍均堅守陣綫，阻斷沿海岸通往圖亞普斯港之公路。某處山地附近，德軍已被迫撤離平原公路，佛羅內茲區域蘇軍，已自四個方向重採攻勢，蘇軍已渡河繼續前進，並已佔領德軍陣地數處。自此以北，在頓河西岸蘇軍佔領若干里要高地及一處居民區域，同時又在另一居民地區阻斷退路，僅在此一戰事中，德軍陣亡及被俘者即有三千人左右。

（莫斯科十八日電）史太林于一年前下令蘇聯年在十八歲至五十歲之男子，受近代作戰訓練，現一二兩批受訓者已在前綫作戰，第三批在訓練中，第四批亦在下月起受訓。

（莫斯科十八日電）西伯利亞增援部隊已抵史太林格勒，本年在蘇聯各戰役中尤其冬季戰役中，以戰鬥品質著稱之烏拉區工人，去年十月，德軍在莫斯科爭奪戰曾退之前，今在鮑羅廷村擊退德克斯部坦克車一千輛，及步兵五千人之裝甲部隊者，即係西伯利亞之步兵。

一里斯本十九日電一蘇遠東軍某部隊，刻正開往高加索，列甯格勒及茲希夫，莫斯科綫，西伯利亞嚴格訓練完畢，刻正調赴西部戰綫。其一支部隊現已參加史太林格勒戰役云。

（莫斯科十八日電）前方訊，德坦克車與步兵隊向史城西北所發動之新進攻，業經蘇軍擊退，史城戰況益為激烈。市街與旅舍內，已為短兵相接之處，某區街道上，德軍平射砲隊，經蘇坦克車隊猛烈反攻後，業被擊潰，並被毀平射炮四十八尊。城內守軍現受敵方長距程與中距程之大炮猛轟，加以德空軍之重攻，故情境益形嚴重。德機進不斷轟炸蘇方交通綫，但蘇援軍仍源源開抵史城，目前尚在途中者，尚有西伯利亞方面之援軍。

（莫斯科昨晚電）佛羅內茲區，蘇軍于星期五日克復一村落，並擊斃德軍七百人云。

一莫斯科十七日晚間一據蘇方今日正午公報：「九月十七日晚間我軍在史太林格勒西南郊及莫斯多克區，與敵作戰，其他各綫無重大變化」。

（倫敦昨晚電）據伯林無綫電稱：「在伊爾曼湖之東南，即列寧格勒之西一百二十里之四里長前綫，蘇軍大規模攻擊已被擊退」云。

一瑞典京城十九日電一史太林格勒溫塔之下，此間十八日收聽蘇中央廣播電台特派員之廣播，史城之戰所發慘烈狀況如次：德機之轟炸繼續轟炸，史城已化為瓦礫，敵因德長距離及中距離炮，亦不斷向該市蘇軍陣地射擊，該市西北郊外之德先遣戰車，及步兵，亦屢對蘇軍陣地猛反攻，過去廿四小時內，蘇軍曾一度擊退突入市內之德軍步兵，而展開拉鋸戰之死鬥，終乘黑夜突入蘇軍陣地，已告成功，故凡高大建築物之窗間，且于大建築物構築炮彈齊施陣地，猛攻，亦利用巨大建築物阻擊，蘇軍對德軍之猛攻，或以機槍掃射，居屋均化火灰，史城作戰，可謂慘絕人寰云。

日本似將有大舉
日皇與東條曾開重要會議

一華盛頓十八日電一谷正之任日外相後，此間官方雖迄無評論，然一般均認此顯為日本國內陣綫更趨強化之現象，重慶消息傳來，謂日本天皇與東條之間曾舉行重要會議，及駐日軍司令畑俊六會參與，警告謂與歐戰配合，亞洲戰事將進入一重要階段，各訊似預示日本將有大舉，惟此間對于日本之行動，究在西伯利亞抑南太平洋，意見殊不一致。

一柏林十九日電一日本情報局總裁谷正之就任外相，政界頗具好感，德外事部方面，十八日發言如次：谷新外相對歐洲情形極為精通，故軸心諸國之友好關係今後愈將強化，當無疑義云。

格魯演說

一紐約州塞拉庫斯十八日電一美前駐日大使格魯，今日發表演說稱：美國「唯有自打擊日本，唯有予以物質上之破壞，並使日人力與物質陷于衰竭之境，始能擊敗日本，日方軍事領袖之計劃為「先轟炸美國之重要中心，然後再進攻美國本土」，聯合國家必能恢復和平，但必須備得完全之勝利，使日本人民對軍部喪失信念後，始能為之，美之戰略家與戰術家，必須決定完全擊潰日本之計劃，個人願以門外漢之立場，貢獻意見如下：（一）逐步解除佔領區內之日軍武裝，（二）逐步消滅日本海軍與空軍，致陷日本本部于孤立之境，此兩點固非問題之結束，但已不失為一結束之開始，至于致命之打擊，究應如何加以執行，則有待參謀之戰略與戰術……今語，失望也……在對華之五年作戰中……所備其用于發動更大戰爭之……非軍械品之百分之二十，日人對華作戰後，自然資力已較前強大云云。格魯旋論及敵方情勢曰：一俟作戰形勢轉變，德軍即將崩潰，余知德人于戰勝之時，即呈其一種頑不明之性格，余對日本亦至熟識，余曾在日境留任十年，余對日人瞭解甚深，彼等不至崩潰，彼等即使自知必將失敗，亦予致在精神心理上得齊上宣告崩潰，彼等能一馬節衣縮食，作戰到底，德日民族之分別，即在此，吾人對日作戰之不利條件，亦即在此，日本之弱點在其綿長之海外航綫，聽衆誦讀其一九三一年十一月間之日記，一時日本帝國極力進攻華內地，希望日本國人與失其對軍部之信念，恐須華侯千年，日本軍部並非贅瘤，可以之能平遺時切斷，一意即軍部為日本國家不可切之一部，日本因社會階層之發動而發生政變，則結果必由軍人充任者，將魯最後得，余書日記之日，距今將近三年，其中所言，在今日視之，仍至正確，所不同者，即日本國民自對軍部喪失信念之可能，而吾人亦必能求其實現。

制止通貨膨脹立法方面 羅斯福獲得初步勝利
羅氏有權穩定工資物價

（華盛頓十八日電）羅斯福總統制止通貨膨脹立法方面，已獲得初步勝利，參眾兩院銀行委員會均已通過議案與總統在九月發表之咨文中所提各種辦法之一切要求相同，兩委員會均賦予總統以廣大權力，以穩定工資及物價，參院之法案中，並將允許總統決定每一公民之工資及薪金，而眾院之法案則包括自一種所謂李特爾史蒂爾兩氏草按，是項方案乃李特爾史蒂爾兩氏所起草，該方案將禁止工資之上漲，超過一九四一年一月一日時之標準百分之十五云。

戈培爾論戰

一柏林十九日電一德宣傳部長戈培爾近在雜誌發表一文，題為「今後繼續作戰問題」，大意如下：歐洲各民族均已參加表演此次之最大悲劇，吾人對此空前未有之大戰爭，必當一切任何犧牲，決不惜手段，直至獲得最後勝利而後已，世人皆知各民族禍福自由或淪於滅亡，唯繫於此戰，而此戰將延長至何時，確為最大問題，但較之排除萬難必能戰勝利之問題，則又微乎其微矣，須知當戰爭正酣時，推測戰爭之結束，實不可能，蓋希望戰爭從速結束，毫不考慮戰爭反之遲早，努力戰爭之完成，則和平反遲然實現，吾人在一九三二年為獲得政權之戰爭，其結果卻如此，英人所持之最初論調，則敗北九十九次，但能獲得最後一次之勝利，即可挽回一切，實屬大謬，德軍在一九一八年雖遭慘敗北，而最後則誤將勝利放棄，否則英國亦不能獲得如是容易之勝利，吾人對此次戰爭，亦已準備長期應付，故對戰爭之前途，德國絕無絲毫之懸念，德國則決不在實際上完成戰爭之途過程，而英美則懷抱其妄想及空洞之計劃，拖延戰爭，以更大之犧牲及力量，故德國今後仍必然繼續作戰，乃屬必然，目前德方不斷獲得自和發展，最後勝利之左券已在握，亦為極明顯之事實也。

羅斯福專使飛赴羅馬

（倫敦十七日電）據法國廣播，羅斯福總統之專使戴勒，已于昨晚由巴塞羅納飛赴羅馬。

華軍宣稱總攻蘭谿

一浦城十九日電一蘭江西岸華軍，十六日晚開始向蘭谿城垣施行總攻，激戰甚烈，佔……

英軍迫近馬島首府
進抵安加卓比 佔多馬達威港

（維琪十八日電）維琪公報稱：馬法軍繼續抵抗英國之進攻，英軍集中力量進抵安加卓比，距安塔那那利佛僅七十英里，英艦昨晨砲轟多馬達威港，港外有英艦廿艘。

（倫敦十八日電）維琪廣播，維琪官方于今日下午宣佈：英軍距馬島首府安塔那那利佛僅七十五英里。

一里斯本十九日電一馬達加斯加島總督安納，拒絕英方所提之停戰條件後，戰事繼續展開，據英方消息稱，是項停戰條件僅屬於軍事方面，而對馬島將來之行政，全無妨礙。十八日晨在馬達加斯加島東岸登陸英軍，于多馬達威港，僅距交涉決裂廿四小時，即被完全佔領，是役英軍損失亦自微小，至西北岸馬仍加地區，仍繼續激戰中，英軍正向馬島首都猛烈攻擊中，在安哥巴南部，殘敵潰敗，繼續挺進中。

（廣東增城……）……現正加緊向城垣壓迫，搶進，金華西南昨今兩日仍在開化村、香寶太一帶激戰。

九一八紀念 顧維鈞演說

一倫敦十八日電一顧維鈞本日在大使館紀念九一八十一週年，接見英國及其他各國記者，並發表演說稱，吾人紀念九一八，目的非在分派過去失敗之責任，而係對全世界說明一種事實，即不論何侵略行動發生，均為普遍相關之問題，必須以一致行動以為應付，余深知吾人經過去之經驗，于侵略較以前審智矣，顧氏繼稱，一九三一年九月十八日，日軍開始進攻中國，中國深知此種行為之意義，即須見其威脅世界和平之肇端，故在烽火當中，不僅籲請歐美各國政府注意，且籲請日內瓦之最高國際當局，及時加以干涉，中國要求其他愛好和平國家協助阻止無秩序事件之發生，並未得波濤之反響，中國亦自然竭力單獨挽狂瀾，會不幸侵略之勢力過大，中國乃無法迅速達到目的，日軍自一進攻……之順利進行，乃引起歐洲意圖侵略者之欲，不久即自西方之法西斯納粹集團之而起，此已成為僅普通之事矣，目前世界各國反侵略之鬥爭，實不僅以保衛彼等之自由，亦以挽救世界文明也，顧氏結論稱，西方愛好自由之人民，均已並肩而與彼等之共同敵人作戰，聯合國家未盡屬迷途知返，然余堅信彼等以堅強團結致力于共同目標之故，最後必能獲得勝利，目前吾人必須盡力完成本身之工作，此一工作，使再來無侵略行為發生，此一工作，必須徹底完成，俾建立和平平等之世界之工作，得為建全之基礎，在大使館接見記者前，曾在大使館舉行紀念會，重慶駐倫敦各機關人員，均出席參加，由顧大使致詞，空軍武官黃洋熙少校亦發表演說。

美傘兵在英積極訓練

一倫敦十八日電一歐州戰場作戰美軍司令部宣佈，美國陸軍之傘兵，在英境駐留已相當時日，並不斷積極受訓，是批軍隊為戰鬥員中受訓最精者，攜有輕重機關槍、鋼砲、刺刀、肉搏時所用之刀、炸彈，彼等俱係自動應徵者，其中大部為大學卒業生……團隊。

威爾基將不訪印

一新德里昨晚電一據悉，威爾基在此次遊歷中，將不再訪問印度云。

王正廷王曉籟由昆抵筑視察

一貴陽十八日電一中國紅十字會會長王正廷、常務委員王曉籟，昨由昆抵筑，王二氏在此有數日勾留。

北極海發生劇烈海戰

（倫敦十八日電）據羅馬廣播柏林消息，謂英美護航隊與德海軍在北極海作戰，被擊沉盟方輸船達廿萬噸。

國際簡訊

一華盛頓十八日電一美國已經由瑞士政府對日本政府提出緊急詢問，日本是否願意遵守國際協定，赫爾並要求准許美國派遣中立紅十字會代表攜帶款項前往菲律賓購買當地產品，分配于在該處被扣之美國人民，並指出美國人民之飲食習慣與日本人不同，因獲知東京方面力阻美國以供應品供給在遠東被拘之美國僑民之送出，是項詢問，係……

一華盛頓十八日電一中國駐巴拿馬公使徐允檀昨向巴總統呈遞國書。

西南太平洋 大戰將再發生
日圖發動另一全面攻勢 增強海軍欲重佔所羅門

（華盛頓十八日電）海軍觀察家深信日本刻正準備強大的海軍實力，圖發動另一全面攻勢，重佔所羅門群島，該觀察家對于盟方所傳日方派出戰鬥艦四艘，增強西南太平洋海軍實力一事，頗為相信，彼等指出中國之情報網，極為完善，過去多次預測日本軍之行動，均極正確，彼等並深信瓜達康納爾島戰事之鬆弛，為大風雨來臨之片刻沉寂。

（西南太平洋盟軍總部十八日電）盟軍轟炸機昨晚轟炸布納方面，盟軍飛機襲擊敵軍事據點及司令部，敵根據地，當發生大火，雷區及薩拉摩方面，盟軍重轟炸機轟炸。

一莫斯勒比港十八日電一奧温史丹里山脈方面戰事，似已在距莫斯勒比港卅二哩之艾阿利貝瓦村附近，雙方以供應上之困難，更向莫勒斯比港推進，然在盟方之供應綫縮短至能安全防禦之程度，戰事或將為不利之往端，不幸盟國在莫勒斯比布納一百廿哩之山徑之間已屬于較平衡點位于靠近莫勒斯比一端之外，自艾阿利貝瓦由小徑至莫勒斯比尚逾五十哩，以故日軍實已控制莫勒斯比與布納間三分之二區域，盟方藉在珊瑚海一帶比較狹小之區域活動云。

社論 歐戰與中國

中國人民對于歐洲大戰第二次的爆發，馬上就受到很大的影響，而且是階段的影響，展到世界性的大戰，這三年來，我國所受到的影響是什麼呢？這問題就是本文討論的中心。

歐戰一爆發，就有人主張參加協約國方面作戰，他們以為如果中國中立，將來中國在歐洲戰後的和會，沒有出席的資格，英法為自身的利益打算，自可和日本作各項的談判，對我們將有什麼義務的顧慮，其實我們不是曾參加過第一次歐戰嗎？然而我們在巴黎和會中得到些什麼呢？和平會議給予中國的利益，便是歸還八國聯軍入京時被德奪去的天文儀器，中國參戰的代價，便是那些東西吧，在和平會議上，美國總統威爾遜提出了關於「扶助弱小民族」的保議，但只引起被壓迫民族的一種幻想而已，中國仍然不了列強的依賴，依然要受列強的束縛，而不能獨立自由的展開發來，初期的二次歐戰也是列強重分殖民地的戰爭，我們處守中立，當然不是甘于這類似的原因，而是因為當英法對德作戰時，我們的鄰國與德國簽訂了互不侵犯協定，致兩國陣綫模糊不清，我們只得站在中立的地位，英法因需要增強對德作戰力量，故在遠東方面極力安撫日本，與日本簽訂協定，答允日本的要求，封鎖滇越路及滇緬路，禁止軍器、子彈、汽油、貨車、鐵路材料等由緬甸運入中國，以三月為期決，在有期間，希望中日戰爭獲得一個和平解決，及尊重日本在中國佔領區中的地位，承認日本交戰國的權利，在這期間，美國還未加入戰爭，在一九四〇年間兩次貸款給我國，可是物質的援助，尤其是軍火方面，實在很少，另方面，美國卻把作戰物資運到日本去，所謂援華，只是口惠而實不至。

一九四〇年九月日德義訂立三國軍事同盟協定後，英美對日政策為之一變，放棄妥協政策，加緊抑制日本的南進運動，英國實行重開滇緬路，可是滇緬路之重開，對於中國戰爭無決定的影響，而且實行禁運廢鐵廢銅，美國也通過借款二千五百萬元給中國，美國能夠對日本繼續戰爭，替他們拖住了日本，使之無法南進，日本，他們企圖利用中國能夠援助中國一間接的正如美國財政部長摩根索氏認為援助中國可以防止日本繼續傷害美國在太平洋上的地位，當日本很希望與中國媾和，並發動直接向蔣委員長作和平談判，據該年十一月十三日東京電謂「倘中國政府在十二月一日以前，不接受日本之和平提議，則日本承認『汪組織』，完全不理會中國政府」，並謂「日本之條件將取寬大」，可是我們不知道日本條件如何寬大，事實上，我國政府不接受日本之和平，休戰，於是中國分裂為二了，一個是在日本支持下的政權，一個是在英美蘇援助下的國民政府，英美蘇之所以援助中國抗戰，羅斯福總統說得好：「我們援助別人，並不掩飾，是為了自己的利益」，這「自己的利益」是最切的，故對中國更進一步的援助，對日禁運並凍結其資金，日本企圖鬆弛美國的經濟壓力，解凍資金，繼續供油，結束中國事變，涉向美國開始談判，但美日雙方條件距離太遠，經於正在談判時，日本已實行南進了，由於日本南進的勝利，我們的國際路綫都被割斷了，目前只剩得從蘇聯經新疆北部或外蒙古以達蘭州或西安的路綫，可是這遙遠與艱難的路綫，同時由於蘇德戰事的緊張，物質的援助也運輸是困難的，如何應付當前的局勢，還是靠「自力更生」吧。

中日的戰爭是這次大戰是兩大集團的鬥爭中的一環，中國的命運是決定於這兩大勢力的消長，但因為團結是重要的，但大家的聯合戰線無非都是為自己的利益打算，中國也應為自己的命運作主，己本獨立自治的精神發展成為一個完整的中國。

華商 上海聯保水火保險有限公司
信用穩固 賠償快捷
經手在上海聯保公司有保會學部投報該公司職員香砌如數賠償足見該公司經理各員辦事迅速賠償快捷
知和問津焉 上海聯保公司駐澳分處設在南灣九十七號A 電話四四五 龍宋偉君

小號於八月卅一日因四紅街碼頭門牌廿號二號，火災毗連火場，曾蒙受焚燬及水漬損失甚重，幸前由龍宋偉君介紹投保上海聯保水火保險公司，今蒙照數賠償，特此登報鳴謝之餘特廣為介紹倘投保諸尊 四十四號盛昌鹹魚欄謹啓

黃博濟 精醫 白濁痳疔
備有大部花柳白濁特效藥及最新醫療器械治理各種毒症收效神速 根日斷根五淋白濁即日止痛止流四日全愈 橫痃惡瘡一夜可保打消永不復發
本醫師曾任美國哥林比亞大學肺科教授英國肺病院肺科專家專研肺科多年採用世界最新特……（肺癆）

……記 小兒天花年僅三月偶染微熱咳嗽氣促痰多口渴尿少煩燥不眠日夜呻吟勢甚危篤經中西醫診察或斷為肺炎或斷為傷風或謂驚風治療數日不特無效……獲……
黃……
……專 胃虛腸痿 早洩遺精 一服一元 ……荷蘭……
……東京帝國大學專科畢業 ……部 ……兒科 ……

救
偉邦醫師到澳診定爲流行性感冒兼患乳兒腳氣衝心症，針藥兼施，數小時後立見奇效，其病苦失，乃獲全愈，足見偉邦醫師學識豐富，診斷確實，治療功深，不愧爲兒科聖手，焉用同再邀，特此鳴謝，并頌行李益之頌
鳴謝

治 腰痛心跳 糖尿反滴 ……

（光華學院教授兼主任）
肚痾嘔奶 胎毒濕毒 瘡癬疥癩 急慢驚風 病
吐血 咳血
板樟堂十六號二樓 招牌

郎日日夜兩場 請早提前定票
域多利
藝術艷星 愛蓮鄧生 角巨星加 利格蘭主 演香艷浪 漫大名片
日場：兩點半 夜場：七點三
春閨風月
◎多方追求！迷離撲朔！
◎悲歡離合！盪氣迴腸！
下期放映 驚恐巨片 恐怖世界（怪格巨星愛華魯賓孫大傑作）
樂斯 即日 兩點半 七點三 放映 鄭山笑 紫羅蘭 粵語巨片 珍珠淚

港澳灣 公利行 專辦
康公廟前 美基街十六號
糧食雜貨。頂靚南粘
水東生油。千爽柴炭
兼營兌匯。代客買賣
批發零沽。一律歡迎

代郵

逕啟者本廠此次徵求（專產珍珠名糯米特種雞腳南棗酒）之樽招圖案，叨蒙雅愛惠教紛紛，林林總總，構思極一時之盛。經於十五日截止，期滿由本廠審選結果，除原定入圍獎額外（姓名另日公佈）入選迴州名認爲王孫君之特種雞腳南棗酒招及張景華君之國產珍珠糯酒招兩款最合本廠採用，獨惜尚有若干應待增減之點，致未能刻即揭曉，敢懇兩君駕臨本廠面商一切爲荷。耑此代郵，伏維公鑒。謹致

王孫先生（沙梨頭大同印務公司）
張景華先生（素鴉利街美藝營造廠）

粵廚港 澍春園蛤蚧酒廠謹佈

新馬路
恒益銀號
營業部電話弍弍四三 經理處電話弍五九五
附設 恒盛金舖
專營珠寶鑽石玉器 買賣白金金條銀條
新馬路一百三十號電話弍五九五號

耳鼻喉專科
廣州醫師 麥嘯皋
白馬行街醫院後 一點至二點 電話二七二七

習成學校鳴謝殷商 鄭琛鉉先生

素以慈善爲懷，對於社會慈善事業，莫不樂予資助，慷慨捐輸，對於教養失學兒童，更不遺餘力，本校自前學期起，即蒙先生熱心捐助經費雙毫四百元，以作收容失學兒童之用，當經招足三十五名分別插班，至本學期復蒙如數捐助，以充該班經費，足見先生熱心教育，殊深景仰，誠足爲善者之模範也，特此登報鳴謝

習成學校主任梁子寬暨全體免費生謹啓
中華民國卅一年九月十九日

包醫芒果
芒果即橫痃，約有四種，[illegible]……非一見芒果即打九一四針……
廣州 許修五醫師 診所：荷蘭園東望洋街七號

☆顯記餅家，中秋月餅。
嚴格選料，果干最靚，揀大南杏，
細衣洗淨，蓮貫製蓉，星子用正。
唐爐炊烤，火力勻定，盛餅用盒，
任從尊命，五彩美觀，裝璜檀勝，
電購面買，多少均聽，專人送貨，
藉表歡迎。

省澳營業部
澳門清平直街 電話五五五七號
澳門新馬路 電話二三七七號
廣州第十甫路 電話一四入零四號

本埠新聞

白米含砂莫明其妙
不肖米商又弄新花樣乎
白米有白砂紅米有紅砂何以如此湊巧 鄉米來源多囤積商人多不願大批購入

（本報專訪）本市米價格，已跌回數月前之最低紀錄，昨日市面沽朴米或暹春米，每担沽價爲六十五元，零沽每元一斤有半，惟多雜以砂土，據業是行者稱，米之所以有砂石存在者，緣農人曝米時，將米放於泥地上，迨旁晚收拾穀米，必然有砂石混在其中也，然細察米中含砂，每非幼砂，而與米體積類似之砂，且紅米含有紅色之砂，朴米中含有褐色之砂，白米亦含白色之砂，此中奧妙，其莫明其妙也，至查澳中囤穀商人，以鑒於米價日漸低跌，乃不願多量將穀入磨以推售，米商所辦入者，多爲外來貨云。

三后頒獎 大約在本月底

（本報專訪）茶花舞三鳳皇后，經各方熱心人士贊助下，已選舉完結，刻該會以各后熱心慈善，特定本月底舉行頒獎儀式，由警廳長布英沙親臨主持，屆時隆重，當可預卜，至該選后會全部共得港幣二萬五千餘元，經已核計清楚，本可即日公布，經因區內票券千元仍在收繳中，故未能即時公布，一俟全部收集完竣，即可公佈，以昭大信云，又據組織召云，選后會支款警署毫三百餘元，祇存餘款一百三十餘元，由鄭琛鉉捐出，其餘款項，由彼個人暫行代支，高可寧君交來之四千元港紙，已撥入舞國皇后何曼妮購票項下云。

出日期甚近，連日積極進行，至遊藝方面，除粵劇由香港播音明星盧碧影担任外，近得盧九叔之介，請香港華僑慈善社陳文川、馬次文等粵劇一場，至啸馬內君向有盛譽於港，為譚雄粵劇，以餉觀衆，兩大台柱，每由陳馬兩君擔任，而各戲劇中以飲饑為號召，一幕一幕，馬兩君適彼義務演出，服數千元來，預料屆時，當甚熱鬧云。

防疫注射仍未停止

（本報專訪）本澳衛生局對防疫注射工作，入秋以來，努力不懈，而市民深明防疫注射，外傳防疫注射日期，月內經已截止之說，迄已逾期多日，且近日尚未見諸實行，查醫生人員每星期來往街道勸導注射，足見衛生局更爲努力，記者爲此曾向衛生人員詢問，據謂注射日期，刻仍未有宣佈取銷，但可看情形而定云。

恢復華資保險業
傳香港當局

（本報專訪）澳地瀕海濱，平時居民爲營業，不幸而生火警時，有所損失計，多向保險公司繳納保險費，然保險公司多爲外人經營，澳中居民，爲計之宜也，以保險者又多在港設立，所以自香港事變以還，曾購有燕梳者，頗爲關注，茲據業此之經紀稱，現目香港當局，爲保存華人在港利益計，自准許華資保險公司在港設立者，則不予在、而對於歐美人仕營業權之說，最近澳中平時以燕梳爲經紀業務者，又紛紛活動，以冀恢復業務，而維生活云。

秩序豐富

（本報專訪）同鄉會自辦理以來，因得各方人士熱烈捐輸，已護送歸僑一萬餘人回鄉，此舉對於一般失業留澳僑民，不致流落異鄉，裨益甚大，查巴拿馬幻術社以該會護送大量難僑同里，需款孔亟，定期十月一日在清平戲院舉行義演大會，以爲同鄉會籌募經費，其中各情，已登誌前報，刻該社以演

同鄉會登記 卅四批歸僑

（本報專訪）同鄉會昨十召開常務會議，出席委員十餘人，由劉柏盈主席，決定於鏡湖醫院登記卅四批歸僑，推定蕭曉楓、蔡文軒兩委員負責監督及協助一切，又本日銀業行新口捐助同鄉會大洋一萬元，昨由加捐二十元，以助歸僑經費云。

陳耀祖訪澳督
會談廣州澳門貿易
結果圓滿本澳物質無缺乏之虞

（本報特訊）廣州省府主席陳耀祖氏，日前抵澳，訪問澳督，會談廣州與澳門貿易問題，聞會談結果，甚爲圓滿，故今後本澳物質，可無缺乏之虞，而廣州與本澳之關係將更爲密切云。

（中山專訊）石岐市昨十九日，因陳主席耀祖，偕建設廳長張幼雲等來邑巡視，乃於是晨七時至九時，臨時宣佈戒嚴，沿途派出步哨警衛，中澳汽車路亦戒嚴，均由陳伍站列崗，七至九時，中山縣長鮑文，公安局長曾廣倫，及保安隊長等，乃陪同陳氏等乘汽車六輛，自澳門經緩駛出關閘，同時澳門當局亦護送至關閘外而回，未幾，陳張二氏到會海關，卻偕同各人下車入內視察，約數十分鐘後，復登車北行，直往石岐，主中山視察之行程，除各機關社團外，並赴翠亨鄉瞻仰國父故居，或往唐家灣一行亦未定，至張幼雲氏，則將在此解決指定商事件等事云。

葡僑警友決戰
精采小球慈善賽
今日在利宵場舉行

（本報專訪）警察友飛機隊由戰葡僑隊之小球慈善比賽，原定十八日舉行，後因事改期，球迷望穿秋水，查此場小球慈善賽，今日下午六時四十五分，在塔石利宵球場舉行，葡僑警隊原班人馬上陣，陣容出一雙……今日勢必殺個你死我活……

昨夜本市金融行情

五百元港紙換大洋 三四二
大港紙換觀十元紙港 九五
大港紙換普通十元紙港 九八
大洋換雙毫 二八八
大洋換觀十元港紙 二八八
大洋換普通十元港紙 三三六
五百元港紙換雙毫 三五
觀十元港紙換雙毫 三四
普通十元港紙換雙毫 三一
一元港紙換雙毫 九七四
大葡紙換雙毫 九七七
小葡紙換雙毫 十七元
鋼先每萬枚換雙毫 一百
足飾金每兩值港紙 一千零五元
足紋銀每兩值港紙 一千零七元
（均大紙計）

球城烽火波聲浮動 電燈足球隊戰砲兵
下午六時半黑沙灣球場揭開戰幕

本報訪：今秋足球季節已屆，人們都瘋狂地活躍起來……雙方旗鼓相當，必有一番惡鬥……光陰如逝水，距今不過尚還有六天，全澳公開足球大比賽便揭幕了……每年足球季節，球人的一股熱潮，稍有部隊，行止部非……足球總會傳出消息，本年度參加足球隊伍，甲組共有……警察、砲兵……鯨魚、乙組……加外隊伍部自派乙組參加。

海角舞廳
舉行慈善跳舞會救濟難民

（本報專訪）海角舞廳長市長布英沙，督察長官意，於本月卅日晚舉行慈善跳舞會，贊助救濟本澳難民，刻成立籌備委員會，由警察長布英沙督察長洪麗劍等負責……

青洲難民營與托兒所
大事搜羅難民及難童

（本報專訪）法程度當局以澳地饑民遍道……本報派員前往……

南京戲院 今天開映兩場 日場兩點半 夜場七點三
民間故事巨片 六月飛霜 最後今天勿錯過

海鏡戲院 今晚七點一刻放映
恐怖驚人巨片 鬼屋三魔 劉氏兄弟主演

域多利 即日新鐘兩點半七點三放映
藝術艷星愛蓮鄧生角巨星加利格蘭主演 春閨風月 歌舞戀愛奇情艷趣巨片
樂斯 即日放映 即日日場兩點半七點夜場三映放
奇情民間故事粵語巨片 珍珠淚 鄭山笑紫羅蘭主演

平安 即映華南首映新片瑰麗歌舞 （妙舞佳人）
歌舞名：由著名之溫巴氏担綱音樂：由事樂之一隊樂隊演奏
敬請注意 日場兩點半 夜場七點一刻

梁津記 壽衣 鏤龍 舖在賣草地 電話二一六六

食在五洲 住在五洲
本店素以忠誠爲實爲營業主旨……

太太
欲知太太圈是什麼？明日講過你知。太太們千萬留意，不是太太也要注意。

異軍突出 發達易 香煙 烟色黃嫩 氣味醇香

十月初五街 大寧堂 ◎營業宗旨◎ 專賣正藥

內科兒科 醫師 趙振東 新馬路一二號二樓 電話七三零號

贈診 半身不遂
費禮喇國家大醫生 曾在德國法國醫科大學博士 香港王慕南醫師寓荷蘭園正街四號地下

大來金舖 草堆街六十一號 專營金銀首飾、珍珠、鑽石、玉器 新型鑲作，價錢克己，買賣歡迎

檢便注意 凡到所驗糞須先驗便後香港照相一善齊圖內二晶影如在外間拍照者須生效力 又本處不無立分處

醫所 沙欄仔陳家園樂行
女醫 徐順芬 西法接生 附設留產 貧者減贈

永香園餅家 月餅上市
蓮子蓉月 金華臘月 材真料實 全澳馳名
電話二一一五 營地街五A號

苗富艷骨

（叁）幽情月色下劍嘯刀吟 （八九） 雷村

其中雖有小樹，第非高，無碍於坐臥者，江作浪笑曰，佳哉，此地也，月色如銀，卜幕天蓆地，能有若此場，殊非意料所及矣，娜娜亦笑曰，公子語誤，中原繡綉河山，旁水名川，當自不少，以中原人為荒士，觀光之區，自視為士根瘴氣之區，何地為實，蠻烟大川，未盡遍及，名山大川，略跡祇有，故陸每以足跡之奇，江作浪心持，偏見耳，是時娜娜忽起，其言須間，江作解曰，之約巾公子，作浪曰，公子當猜語。

坐，我出片刻，當自歸來，語時揚中紅巾，忽忽出，江作浪省悟，苗中例，當踏月之夕，男女苗相悅，共為幽期密約之舉者，植則於所在地之外，後標誌於其中，示意，已來之，便知林中以有人在，勿闖進，之自討沒趣也，娜娜，盡忽忽出，亦緣此初，抵江作浪，為漢人，娜以雖是間，娜娜以此不能以男子為之，第不能自此例亦作浪也，則剎出自之耳，江作浪此一時那間，江作浪宜餘時以一思索娜娜之為人，娜娜明慧若此，即日

皇肌膚，都翹然自異於苗中之女，今聆其談吐，更非苗女所能為之，可異甚矣，則自此種種之推測，則娜娜苟非為漢女之後裔，亦必習於漢人之書，俗能知漢人之語，此然者，當卜詣有一，若有機緣，一索之，問，娜笑含笑跳躍，目其色喜，活潑，容益，自浪之身，殊常，然江坐於別旁，以一抵笑，於作浪之語者，手投作浪與語中，以一肆，其中所苗中語，習，入一自苗之風，者，娜滔漢士之風，光，浪更談條暢，娜漢土江風言，討詢父，族以言，探之，娜娜太息曰，父母乃詳於娜，不談江入投作意甚已探也！

亡久矣，母尚存，父生時，以力雄於人，村長雖不自吾父始，然武勇之名，則自吾父張，不幸二年前，竟以善騎者墜，善游者溺，嘗武者死於兵，吾父與鄰村搆釁，戰而捷，追奔逐北之下，為人所誘，深入路阱中，為人以弓勁弩集其身，竟死之，死時如刺蝟，言之痛心，屍之得歸者，端賴村中武士左能之力也。（未完）

三少笑談

睇書即景

初更笑，睇部四書，詩云子曰，分明唔合時宜，如此睇書，客也具睇到死，仁義道德，睇到人嘴衣依，堪笑的老坑，尊講道德仁義，未免已遲。

二更笑，小說講言情，係睇到情抑或哀情，要仔細認清，好在後來結局一雙，災難交并，眷屬終成。

三更笑，笑吓的鹹濕人至合，怕也睇壞身，雖則好多一面睇書，一面紅滾綠滾，睇到成功後生仔，慾火如焚。

僑聲

計仔專門

變計篇；一隻田雞靠計仔治病 ·劉寰陋·

各位諸君，諸君各位，今日輪到講變計篇，今日講乜野人，又係講古人，不過今日特別的，要講吓醫生，因為未曾講過醫生佢，呢一位乃係用計仔來醫，嘅醫生，生于唐時，呢個醫生，可惜白中經，貴姓名，佢個街坊，黃師奶，有講佢，黃姓的，去過幾間，有戚姓黃，嘅老公，個日食嘢，曾跟住老公，去過幾處地方，二處地方，個日食嘢，食錯左條蟲落肚，從此，個心好唔安。

樂嘢，就起左個病，也然，醫生都醫佢唔掂，番同原籍居住，佢老公共佢番亦係請番多少醫生，佢都醫唔掂，人話唔在講咯，時時對佢個肚一定係蟲係怪，我唔知享樂便變也變物，差，個佢樂作用，到黃師奶，可醫得佢，我自法子佢，專聞子佢隔籬個醫生，個醫生話，佢知到黃師奶個心理，因為佢個身唔安，故此作用，便走去直程解釋，佢，不知仍然無效，個個醫生想想吓，知

曰，你老婆，實在個肚內唔嗜有乜事，不過佢疑心乜鬼作怪，以為個肚一定有蟲作怪耳，佢就包佢有樂，事左佢個心，我現在設法，偉隻田雞仔過佢，食左之後，你一陣，佢一偉樂，嘔吐，嘔吐完之後，放佢田雞仔出嚟，你唔好話佢知，佢就以為係佢嘔出嚟，個病就好，所以，就此係嘅嘢，無論如何，黃師奶個老公知，果然嘔完，一輪之後，先生乃拈個痰盂佢睇，黃師奶見一隻田雞，出一來，平日個病，如果然爽然若失，而呢位醫生用計仔來醫病，乃傳為趣談，都聞得佢個大名矣。（明日續計篇）

到要變計至得，先定一隻田雞仔，揸住個瀉藥，又試走入去

摩登鏡花緣 （九十） 夏美靖康

第二回：舟行如箭初歷無線邦 語喻不聞淺遊況舉邦

那無線麵，我們大家也試過了，只是剛才這老板說出他們或有線的東西，都改造無線，無線襪，還有，我們在收音機聽到什麼無線衫，何不問清楚老板，然後才到市場去觀光觀光，我們他一如果市上已經有無線衫，無線襪，倒不妨買一打半打回去，唐志霄道，我覺得很感興趣，採風問俗，好好，多菲公忙對侍役道，你就請老板再來談談，侍役答應了一聲去了，你的老板一會再來，一會老板出到來，說道，有何事指教，多菲公道，無線麵已經試過，很使我們外國人驚奇，現在我們想和老兄談談貴國維新，那老板道，原來三位是外國人，怪道服裝和我們完全不同，你們的服裝還是自綫時代的服裝哩，多菲公和鵝西，才看清楚那老板的衣服，倒是沒有綫痕的，九奶兒，那老板的衣服，原來好像是紙粘飯貼的哩，都是紙粘飯貼，我們驚奇，自從發明了無綫，便造衣服也沒有用綫，用另外一種替代品了，其實呢，這種替代品，也是綫，不過是視之無形的綫而已，道無綫，就是無形的綫，叫做無形綫，然，敝國究竟是以無綫立國，凡是遇到個綫字，都要加個無字上去，對不對，那老板道，不理的，唐志霄道，真是越說越奇，們國裏自的是直綫式汽車，我想我物，不知貴國可有兩樣東西。（未完）

生旦記

·劉山呂大呂普·

第五記：便詞俐口轉意頃間 說愛談情傾心一旦

白小姐依然低下頭來，不說話，雍小姐曰，何以言之，譬如令尊大人未死，此時令尊大人已經要替白小姐論婚事了，如今小姐偏要絕口不談婚事，這是違背了令尊大人之意而不知，你想，信不是白小姐，表面看來，不順，錯是孝順，但究竟卻正是不孝，幾句話說得白小姐抬起頭來，曰，你是何人，敢來替童將軍說這許多話，那知才抬起頭來，才說得這一句話，一眼看見雍小姐這女扮男裝的翩翩丰度，一顆心，不那顆心，有些動了。

知怎樣的竟對着雍小姐十分留情，一下跟着曰，哦，你，哦，你是誰，雍小姐打着男人的口腔，曰，小生乃雍相公，白小姐改容曰，雍霽，不敢當，白小姐，你覺得小生剛才說的話不錯麼，白小姐曰，想來是不錯，越想越覺得不錯，雍小姐曰，然則，好了，何不就一下，童將軍，你就寫封回書，安慰安慰他，剛才你說的話，一句也沒有錯，但現在這句話，卻半點也沒有不錯，白小姐曰，這是什麼話，雍小姐曰，很簡單，奴家對他，不感興趣，奴家此後要談情說愛，但決不能向他談情說愛，雍小姐聽了，心中暗暗歡喜，便曰，既如此，小生回去，對童將軍說知，錯了

差，白小姐忙曰，去不得，你說奴家回心轉意，有人談情說愛，這分明是她見了奴，一想，不曉得奴是個一百零五分的美人，卻以為奴是個一百零五分的美男子，便垂青到奴奴這裏來了，這便如何是好，一時倒沒了主意，只有站着不動，白小姐羞答答的曰，雍相公，你可相信緣份不相信，雍小姐勉強曰，又可相信，白小姐曰，既是相信，小姐忙曰，這是那裏，你和你有緣，寄人籬下，是名門淑女，白小姐的一顆心和小生，自有緣，在愛到雍小姐了不得，低聲曰，雍相公，奴實在愛你（未完）

倒亂鴛鴦（五）

郭友誠外科耳鼻喉

醫學博士 米糙街五號 電話地下市右側 留醫二六九六

鼻竇炎 狐臭 斷根手術 耳痛流膿 目疾 痔瘡 脫肛 下痢 痢血 淋病 痳瘋 痔瘡 白濁 疳疔 花柳 耳鳴眩暈 骨痛 頸核

南大醫學師 孫逸仙博士醫院 白濁科專門 新式顯微鏡 外國專科

秋到人間無限傷心言往事！

三日竟成大錯，初祇元白小便刺痛，流白濁，繼而痳瘋，即遍請名醫，或曲難治，精神彰，似痳瘋，法國診驗痳瘋專家皮書說柳白濁專科歷千瘋院，師由法國來澳所就馬路第六號，香州可緣宗照常。

恭頌 港澳省註冊牙醫李德芳

李德芳牙醫師台在澳執業，港澳省同澳濟小兒牙痛，曾到李芳醫師司澳為我拔去串齒，愈洵牙醫之聖手也，個中心知所問津焉。

卅年經驗黎啟康醫師

日本東京帝大 花柳細菌專科 專醫白濁一切

美芳銀號

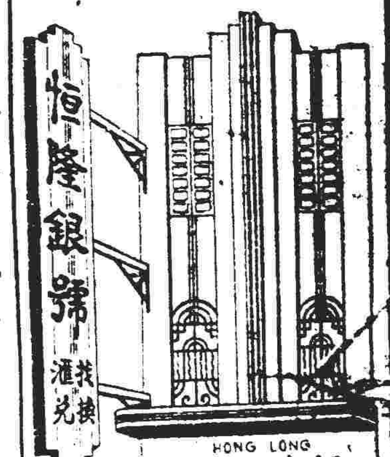
專匯三埠 匯費最平 七天交到 找換銀幣 價格公平 聯號 新昌 同昌 銀號

電話二五三七 十月初五街一百四十八號

恒隆銀號

新馬路 建設現代化

十月初五街一百四十八號



電信 匯兌 找換 公平 各埠均有聯號 鋪在顯記餅家右鄰

永生昌記銀號

十月初五街 電話二七三八

金銀找換 來往存款 專營：上海 廣州 四邑 佛山 順德 各地電信匯兌 快捷妥當 匯費從廉

澳門建成銀號

澳門十月初五街159號 電話：八四七

貨幣找換 國內匯兌 各埠均有聯號 專營 上海 廣州 桂林 梧州 柳州 南寧 江門 三埠 都城 肇慶 弗山 石岐 各埠匯兌

酸甜苦辣的中秋節：

八月十五賀中秋： 多財操縱獲厚利： 有人快活有人愁， 可憐貧民作馬牛。

香港華僑中學 啟事

本校奉准來澳復課，學生來澳日有多人，招考初一至高中各年級生，成績優異或家境清貧者請求免費，校址風順堂街一號。

金鹿煙王

味逢朱 道人廣 香贊蘭 純好

支店 泗孟街八號A 正鋪 河邊新街 電話 零八 二零 五號三

永合木箱廠

專造廣州灣公尺木箱 澳門關前後街俊秀里二號

脚氣 漢先生

托購之藥物已辦到祈早日提取 尊址未明特此代郵 米糙街五號 電話二六九六 易成藥行啟

中秋大贈品

凡買 正十字油一打 或 正十字冰一打 贈送 肥兒太子餅兩筒 止痛退熱十字丹 濟衆水一瓶 每份銀元 每人限一份 共送 完即止

水坑尾五號 永泰正十字油公司

存有藥品者注意

如有香港運來藥品日常用之或有家存藥品，用如不合用而欲割讓者，請到新馬路五十七號中西藥局內面議，光顧，論論多藥品及日常用品不少均可承受。何棟電話三八〇

外記會入和協進會英明公司合義演籌欵會啟事

吳心一

名震南北 澳 拔 寓板樟堂街十六號樓上中華書院內 會客時間下午一時至八時

葛天民

上海哲學家 遷寓五洲酒店二樓二二四號房照常候教

知天盧遷寓

預言大家 夜母街皇后大旅社樓上 每日午一時至七時候教

唐拾義四大良藥

發冷發熱丸 除根哮喘丸 著名久咳丸 肥兒疳積散

澳門分義蓬萊新街卅五號

雅麗光攝影室

營地大街五十號 空前大減價

一寸相二毫半打 二寸相一元半打 四寸相三元二張 六寸相六元二張 八寸相元二張

港澳益群大藥房

環球藥品 專賣正貨

龍虱固精補腎酒 新馬路十三號 電話五五七九

省港澳潘人和

太白酒樓

大犧牲 四大件 特設 星期美點大減價

美國醫學博士 湯文令醫

電療治白濁白帶限一星期全愈

李天賜牙醫院

徐淞大醫師啟事

澳門新馬路 天生金鋪

買鑽石金飾 賣珠寶玉器

劉漢貞醫

暫寓板樟堂廿六號二樓 親友賜教請移玉步

招達邦 男授 蘭臯

治瘡科 癰疽瘰癧疹癬

耳（痛）

廣南公司

正花生油

香港西藥行

買賣各種良藥 正貨物確價目相宜

小廣告欄

收買西藥 吉樓招租 捲烟紙 鋪位招頂 收音機 婦女注意 出讓